KINH BOÀ-TAÙT HAØNH PHÖÔNG TIEÄN CAÛNH GIÔÙI THAÀN THOÂNG BIEÁN HOÙA

**QUYEÅN TRUNG**

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö vua Chuyeån luaân thaønh töïu coâng ñöùc nhoû, coù ñöùc tuï laïi heát, coù tham, coù saân, coù si, coù thuû, coù keát, coù söû. Vua Chuyeån luaân naøy taát caû khoâng coù gaây thuø oaùn. Vì sao?

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Vua Chuyeån luaân naøy khoâng coù tranh chaáp, phieàn naõo.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Huoáng chi Nhö Lai xoay baùnh xe phaùp lôùn voâ löôïng Ñaïi trí, coâng ñöùc trang nghieâm thaønh töïu ñaày ñuû, ñaït ñöôïc voâ ñoaïn ñaïi Bi, daïo chôi trong hö khoâng phaùp voâ laäu, thaønh töïu phaùp baùu “Thaát trôï Boà-ñeà” vì chaúng queân phaùp neân quay baùnh xe phaùp lôùn. Maø beân ngoaøi coù caùc keû thuø sôï haõi, thì khoâng coù vieäc aáy.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi neân bieát! Neáu thaáy ngoaïi ñaïo trong coõi Phaät naøy xuaát gia, thì thieän nam phaûi bieát taát caû an truï trong moät ñaïo, ñoù laø Phaät ñaïo.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö caùc caàm thuù khoâng coù khaû naêng an truï tröôùc sö töû ñaàu ñaøn. Cuõng vaäy, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Caùc ngoaïi ñaïo xuaát gia khoâng theå töï tieän xaâm nhaäp vaøo caûnh giôùi Nhö Lai, cuõng chaúng theå tranh luaän vôùi Nhö Lai. Baäc Sö Töû Ñaïi Nhaân giöõ gìn möôøi löïc, ñöôïc boán voâ uùy ôû tröôùc Ngaøi maø roáng leân, vieäc naøy khoâng coù, chæ tröø khi ñaõ coù söï gia trì cuûa Nhö Lai.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö cung cuûa vua maët trôøi phaùt ra maøn aùnh saùng thì taát caû löûa ñom ñoùm thaûy ñeàu bò laán aùt, taát caû traân baûo, aùnh löûa, caùc sao thaûy khoâng chieáu saùng. Cuõng vaäy, naøy Vaên-thuø sö-lôïi! Khi cung maët trôøi lôùn Nhö Lai Voâ thöôïng xuaát hieän, phaùt ra aùnh saùng Ñaïi trí thì caùc ngoaïi ñaïo xuaát gia thaûy ñeàu bò che khuaát, khoâng coøn chieáu saùng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö choã vua Thaéng Thieát xuaát hieän thì taïi ñòa phöông aáy

taát caû caùc thöù saét khoâng coù ôû ñoù, vì caùc thöù saét tuï laïi khoâng chung cuøng vaäy. Cuõng vaäy, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù coõi Phaät ñaõ coù Phaät ra ñôøi thì phaûi bieát, taát caû caùc ngoaïi ñaïo… khoâng xuaát gia haønh ñaïo. Vì sao? Vì chaúng cuøng chung vôùi Ñöùc Phaät ra ñôøi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö nôi ñaõ xuaát hieän Nhö yù baûo vöông thì khoâng sinh ra taát caû caùc thöù baùu ma-ni giaû nguïy. Cuõng vaäy, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nôi ñaõ xuaát hieän “Vaät baùu Ñaïi trí Nhö Lai” thì phaûi bieát. Nôi aáy chaúng xuaát hieän caùc ngoaïi ñaïo.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö nôi “taùnh baùu” coù xuaát hieän vaøng “Dieâm-phuø-ñaøn” thì choã aáy chaúng saûn sinh nhöõng thöù ñoàng thau giaù reû. Cuõng vaäy naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù theá giôùi coù Phaät ra ñôøi thì nôi aáy chaúng xuaát hieän caùc ngoaïi ñaïo.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neân bieát phöông tieän tuøy theo choã Phaät xuaát hieän, chaúng neân xuaát hieän caùc ngoaïi ñaïo xuaát gia.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nay oâng phaûi bieát Nhö Lai thoï trì caûnh giôùi phöông tieän nhieàu khoâng theå suy nghó baøn luaän. Vì côù aáy neân ôû coõi Phaät naøy xuaát hieän taát caû ngoaïi ñaïo xuaát gia. Vì sao? Vì taát caû baäc thöôïng thuû ngoaïi ñaïo ñeàu an truï trong giaûi thoaùt khoâng theå suy nghó baøn luaän, töø Baùt nhaõ ba-la-maät maø ra, daïo chôi trong phöông tieän, cuõng chaúng lìa boû nieäm Phaät, Phaùp, Taêng, giaùo hoùa chuùng sinh ñeán ñöôïc bôø kia. Nhö Lai thoï

trì hoùa ñoä chuùng sinh.

Khi noùi phaùp naøy, taùm ngaøn Thieân töû nöông thöøa Thanh vaên nghe noùi Nhaát thöøa, phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Naêm traêm Tyø-kheo chöùng ñöôïc Tam-muoäi Nhaát thöøa ñaêng. Moät ngaøn hai traêm vò Boà-taùt chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy chaán ñoäng saùu caùch, caùc vò trôøi ôû treân hö khoâng möa xuoáng caùc thöù hoa sen xanh, vaøng, ñoû, traéng, raûi boät chieân-ñaøn coõi trôøi. ÔÛ tröôùc Ñöùc Phaät traêm ngaøn Thieân töû ñöùng trong hö khoâng caát tieáng hoâ xöôùng. AÙo trôøi trong hö khoâng, töï xoay chuyeån, caùc vò trôøi taáu nhaïc noùi:

–Voán chöa töøng nghe kinh naøy ra ñôøi, baïch Theá Toân! Xin ñeå cho kinh ñieàn naøy löu haønh laâu daøi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà.

Taùm traêm vò Tyø-kheo-ni côûi Öu ña-la-taêng daâng leân Ñöùc Phaät. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán noùi laïi yù nghóa treân maø noùi keä raèng:

*Caûnh giôùi phöông tieän khoâng nghó baøn Vaên-thuø-sö-lôïi phaûi bieát ta*

*Khi ta tinh luyeän giaùc Boà-ñeà Ta laïi thò hieän nhö luùc aáy Loãi laàm thôøi tieát ta khoâng coù*

*Phaûi thöôøng khi coù phaùp nhieäm maàu Chuùng sinh nghe phaùp ta ñöôïc ñoä Chuùng sinh coù loãi, ta khoâng loãi Kieáp tinh luyeän heát vaät coâng ñöùc Ruoäng phöôùc tinh luyeän tònh voâ caáu Khi ta tinh luyeän ñöôïc Boà-ñeà*

*Cho neân bieát ta khoâng coù tröôïc Ta ñaõ töø nhieàu öùc kieáp qua Thaønh töïu voâ löôïng trí tueä Phaät Nhö ta ñaéc ñaïo maïng cuõng theá Trong thôøi gian ñoù khoâng dieät ñoä Ta phöông tieän thò hieän dieät ñoä*

*Coù thöôøng töôûng, neân hieän voâ thöôøng Ta nay thò hieän söï dö taøn*

*Thoï maïng ta baèng kieáp vò lai Ta chæ moät thöøa moät dieät ñoä Thöøa sai bieät ta khoâng ai ñöôïc Noùi ba thöøa ba thuyeát nhö theá*

*Phaûi bieát laø caûnh giôùi phöông tieän Keû taâm bieáng nhaùc vaø heïp hoøi Nghe ñeán lieàn sinh loøng sôï haõi Thò hieän ba thöøa vì haïng aáy*

*Chæ coù moät thöøa, khoâng coù hai Ta giaûng noùi tuøy ngöôøi öa phaùp Vì nhaäp vaøo phaùp söï Phaät ñaïo Cho neân moät thöøa, maø noùi ba*

*Nhöng ñoái thöøa naøy, khoâng thöông toån Nhö trí kheùo ñoä ñeán bôø kia*

*Cho neân trí thò hieän coù ba*

*Theá Toân cuõng vaäy bieát thaéng phaùp Do ñoù moät thöøa giaûng noùi ba*

*Taâm bình ñaúng ñieàu phuïc chuùng sinh Ta ñeàu khoâng coù caùc dò töôûng*

*YÙ ta vui kính ñoái haï thöøa Thì ta coù loãi laàm boûn seûn*

*Ngoïc bieác löu ly treân caùc baùu Tuøy theo choã coù ngoïc baùu aáy Taát caû ñeàu cuøng moät saéc maøu*

*Ñoù laø maøu bieác khoâng khaùc nhau Trí baùu Theá Toân cuõng nhö theá Taát caû coõi Phaät ñeàu phaùt saùng Taát caû chuùng sinh ñeàu moät maøu Maøu Boà-ñeà khoâng khaùc nhau Nhö ñoám löûa nhoû ñaõ chaùy leân*

*Daàn daàn theâm maïnh thaønh chaùy lôùn Löûa trí Thanh vaên cuõng nhö theá Cuõng phaùt ra aùnh coâng ñöùc Phaät Nuùi chuùa Tu-di quy höôùng ñeán*

*Do uy ñöùc neân cuøng saéc maøu Quy y Ñöùc Phaät cuõng nhö vaäy Ngöôøi nhu nhaãn ñöôïc maøu Boà-ñeà Gioáng nhö taát caû caùc mieäng ong Huùt laáy tinh anh caùc loaøi hoa Taát caû caùc chaát hoøa hôïp laïi*

*Trôû thaønh moät chaát maät maø thoâi Baäc trí daïy ñôøi cuõng nhö theá Thò hieän taïo ra ba thöøa roài*

*Taát caû saïch trong hoøa hôïp laïi*

*Taïo töôûng Boà-ñeà, khoâng töôûng khaùc Vua ngöôøi chuyeån luaân khoâng lo buoàn Khoâng coù keû thuø caùc nôi khaùc*

*Ta duøng phaùp giôùi baûo ban khaép Thì sao laïi coù haøng ngoaïi ñaïo Gioáng nhö khi maët trôøi môùi moïc AÙt löûa ñom ñoùm vaø caùc sao Cung trí tueä hieän ra cuõng theá*

*AÙt chen ngoaïi ñaïo khoâng chieáu saùng. Heã choã naøo coù quaëng saét toát*

*Thì taát caû saét khaùc khoâng coù Nöôùc coù Nhö Lai ra ñoä ñôøi*

*Laø nôi khoâng coù caùc ngoaïi ñaïo. Heã nôi naøo coù maët vaøng ngoïc Thì choã aáy chaúng coù ñoàng thau*

*Neáu nöôùc coù ngöôøi chöùng Boà-ñeà Thì choã aáy khoâng caùc ngoaïi ñaïo Ngoïc Nhö yù, ngoïc giaû khoâng hoøa Quaù khöù, vò lai chaúng laãn loän, Phaät baûo, ñaïo ngoaøi cuõng nhö vaäy*

*Trong moät coõi, thöôøng khoâng laãn loän Thieàn ñònh thaàn thoâng, töï taïi, nhaãn Taát caû trí moân ngoaïi ñaïo naøy*

*Ngöôøi tueä phöông tieän haønh trí tueä Thò hieän ñuû thöù caùc bieán hoùa*

*Sau khi nghe caûnh giôùi phöông tieän Baáy giôø, Phaät töû raát vui möøng Phaùt sinh vui möøng hyû voâ löôïng*

*Raûi hoa cuùng döôøng Ñaáng Ñieàu Ngöï Maët ñaát rung chuyeån maïnh saùu phöông Treân khoâng kyõ nhaïc taáu vang xa*

*Chö Thieân haøng öùc chaép tay kính, Khen ngôïi: Laønh thay, lôøi Phaät noùi!*

Khi Ñöùc Phaät noùi keä naøy roài thì Taùt-giaø Ni-kieàn Töû cuøng taùm möôi öùc Ni-caøn töø phöông Nam tuaàn töï du haønh qua caùc coõi nöôùc, thaúng ñeán Ñaïi thaønh Öu-thieàn-ni. Haøng traêm ngaøn ñaïi chuùng vaây quanh trang nghieâm tieàn hoâ haäu uûng.

Luùc baáy giôø, vua Chieâu-traø-baùt-thoï-ñeà töø xa thaáy Taùt-giaø Ni-kieàn Töû ñeán sinh loøng öa thích, sinh taâm thanh tònh ñoái vôùi Taùt-giaø. Nhaø vua cuøng caùc Ñaïi thaàn, noäi cung quyeán thuoäc, nhaân daân trong coõi nöôùc, vôï con boán thöù binh, Ñaïi vöông oai ñöùc, Ñaïi vöông thaàn löïc... duøng traêm ngaøn vaät baùu ñeå trang nghieâm, traêm ngaøn kyõ nhaïc, caàm côø phöôùn loïng baùu ñeå trang nghieâm. Hoï lieàn keùo ñeán ñoùn nöôùc Taùt-giaø Ni-kieàn Töû.

Luùc baáy giôø, Taùt-giaø Ni-kieàn Töû xa thaáy vua Chieân-traø-baùt-thoï-ñeà duøng lôøi eâm aùi

goïi:

–Laønh thay, Ñaïi vöông! Trong coõi nöôùc cuûa oâng khoâng coù keû thuø aùp böùc nhau.

Khoâng coù beänh hoaïn, khoå naõo noùng böùc. ÔÛ nöôùc naøy beà toâi, thaân thuoäc, caùc kyõ toát, ngöôøi hö ñoán xaáu xa, boïn thaàn giöõ quan thueá... taát caû boïn naøy khoâng laøm roái loaïn baïi hoaïi ñaát nöôùc chaêng?

Naøy Ñaïi vöông! Ñaát nöôùc ñaïi vöông caùc baäc Sa-moân, Baø-la-moân ñöôïc an laïc tu haønh chaêng? Naøy Ñaïi vöông! Ñaïi vöông thöôøng duøng an phaùp ñeå cai trò ñaát nöôùc chaêng? Naøy Ñaïi vöông! Khoâng neân saùt haïi chuùng sinh, nhö saên baén, chaøi löôùi böùc baùch caùc chuùng sinh. Vì sao? Naøy Ñaïi vöông phaûi bieát! Taát caû chuùng sinh ñeàu yeâu maïng soáng cuûa mình. Cho neân naøy Ñaïi vöông! Neân thoï giôùi khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, ñoái vôùi ñaát nöôùc cuûa mình neân bieát ñuû, chaúng neân taø daâm, töï thaáy ñuû vôùi saéc ñeïp cuûa vôï mình. khoâng bao giôø noùi doái maø noùi lôøi chaân thaät. Chaúng neân noùi hai löôõi, noùi lôøi khaùc laï. Chaúng neân aùc khaåu, thöôøng noùi eâm dòu, chaúng neân noùi theâu deät maø nghó sao noùi vaäy. Ñoái vôùi cuûa caûi cuûa ngöôøi khaùc chôù sinh loøng tham.

Naøy Ñaïi vöông! Neân phaûi lìa boû töùc giaän, duøng töø bi trang nghieâm thaân, mieäng, yù. Naøy Ñaïi vöông! Chaúng neân sinh khôûi taø kieán, neân tu haønh theo chaùnh kieán cuûa baäc Thaùnh. Naøy Ñaïi vöông! Nay oâng chaúng neân buoâng lung, kheùo quaùn töôûng voâ thöôøng.

Naøy Ñaïi vöông neân bieát! Thoï maïng ngaén nguûi choùng sang ñôøi khaùc. Naøy Ñaïi

vöông! Nay neân sôï haõi cho ñôøi sau, neân tin nghieäp baùo.

Roài Taùt-giaø laäp laïi baèng baøi thaéng keä nhö sau:

*Vua ngöôøi thöôøng neân khoâng buoâng lung Giöõ gìn ñaát nöôùc chaúng buoâng lung*

*Neáu buoâng lung phaûi ñoïa ñöôøng aùc Coøn khoâng buoâng lung sinh coõi laønh. Cuõng khoâng gieát uoång maïng chuùng sinh Taát caû chuùng sinh yeâu maïng soáng Ngöôøi tueä khoâng neân haïi chuùng sinh Che chôû chuùng sinh nhö thaân mình, Thöôøng neân xa laùnh vieäc troäm caép Thöôøng khoâng neân noùùi lôøi hö doái Thöôøng neân giöõ gìn lôøi chaân thaät*

*Ñôøi sau vua seõ sinh ñöôøng laønh. Noùi ra lôøi noùi ngöôøi thích nghe Khoâng neân noùi nhöõng lôøi thoâ aùc Neân noùi lôøi dòu daøng eâm aùi*

*Ñaïi vöông khoâng neân noùi hai löôõi Vua ngöôøi khoâng neân noùi theâu deät Coù noùi lôøi gì phaûi löïa lôøi*

*Xa lìa saân si, loãi laàm saáu*

*Nhö voi ñaàu ñaøn sinh ñöôøng laønh. Vua cuõng chaúng neân haønh taø daâm Khoâng ham muoán vôï con cuûa ngöôøi Thöôøng bieát ñuû saéc ñeïp vôï mình Ñôøi sau vua sinh vaøo ñöôøng laønh. Ñaïi vöông khoâng neân giöõ taø kieán Thöôøng an truï trong dieäu thieän kieán Phaûi tu haønh chaùnh phaùp nhö theá Thì vua seõ höôûng thuù vui trôøi.*

*Sa-moân, Baø-la-moân giöõ giôùi*

*Vaø hieáu thuaän nuoâi naáng meï cha Ñöôïc lìa xa haún ñöôøng aùc roài*

*Seõ höôûng ñöôïc vui treân coõi ñôøi.*

Taùt-giaø Ni-kieàn Töû ñem phaùp khoâng buoâng lung naøy khuyeân vua Baùt-thoï-ñeà xong, luùc baáy giôø, vua Chieân-traø-baùt-giaø-thoï-ñeà höôùng veà Taùt-giaø Ni-kieàn Töû noùi vôùi gioïng eâm aùi an vui:

–Ta chaúng laøm nhöõng vieäc nhö vaày. Naøy Baø-la-moân! OÂng neân ñeán nhaø ta. Vì sao?

Vì nay ta thænh oâng vaø caùc quyeán thuoäc laø muoán thieát ñaõi moät böõa côm.

Ni-kieàn Töû noùi:

–Laønh thay, laønh thay! OÂng neân laøm nhö vaäy! Vì sao? Naøy Ñaïi vöông! Ta ñi ñöôøng xa ñeán, ñoùi khaùt caàn phaûi aên. Nhö vaäy naøy Ñaïi vöông, ta caàn nhö oâng thænh.

Luùc baáy giôø, nhaø vua ñi theo sau Taùt-giaø Ni-kieàn Töû vaø quyeán thuoäc, tröôùc vaøo cung vua, Taùt-giaø Ni-kieàn Töû vaøo ngoài treân toøa ngöï, coøn caùc Ni-caøn theo thöù lôùp maø ngoài. Luùc baáy giôø, nhaø vua taâm laønh cung kính töï tay lo lieäu, Taùt-giaø Ni-kieàn Töû vaø

quyeán thuoäc cuûa oâng aên uoáng no neâ roài.

Luùc baáy giôø, nhaø vua nghó: “Nay ta seõ hoûi vò Taùt-giaø Ni-kieàn Töû naøy ñoái vôùi Ñöùc Nhö Lai coù loøng kính tín chaêng?” Nghó theá, vua lieàn laáy caùi gheá thaáp maø ngoài tröôùc Taùt- giaø-nhi-caøn-töû roài noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Ta muoán baøn luaän ít vaán ñeà, neáu oâng baèng loøng thì ta seõ hoûi.

Xin oâng giaûng noùi cho ta nghe.

Taùt-giaø Ni-caøn Töû noùi vôùi Ñaïi vöông:

–Ñaïi vöông muoán hoûi ñieàu gì cöù töï nhieân, ta seõ giaûi ñaùp ñeå laøm vui loøng oâng. Vua nghe xong lieàn hoûi:

–Naøy Baø-la-moân! Trong theá giôùi chuùng sinh coù thöù chuùng sinh trí tueä saùng suoát, khoâng roái loaïn taâm trí, nhöng hoï coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Vua laïi hoûi:

–Baø-la-moân, naøy laø ai vaäy? Taùt-giaø ñaùp:

–Ñoù laø Baø-la-moân Baït-sa. Nhaø vua laïi hoûi:

–Baø-la-moân Baït-sa coù loãi laàm gì? Taùt-giaø ñaùp:

–Baø-la-moân Baït-sa gioûi xem tinh tuù nieân lòch, gioûi veà tieát hoäi, gioûi hoïc xöôùng thuyeát, gioûi veà nguyeät thöïc, gioûi veà ñoäng ñaát, gioûi veà naêm ñöôïc muøa, maát muøa, gioûi veà theá tuïc, gioûi hoïc xem töôùng, nhöng quaû thaät oâng phaïm taø daâm, yeâu vôï ngöôøi khaùc.

Naøy Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä khoâng neân laøm ñieàu taø daâm. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Vì keû laøm ñieàu taø daâm thì ñôøi naøy, ñôøi sau phaûi chòu khoå döõ doäi. Thaäm chí coøn bò ngöôøi, trôøi quôû traùch.

Roài noùi keä nhö sau:

*Tham duïc vôï con ngöôøi Chaúng boû caûnh giôùi aùc Khoâng ñuû saéc vôï mình Bò ngöôøi ñôøi quôû traùch.*

Nhaø vua noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Trong caùc chuùng sinh ôû theá gian laïi coù thöù chuùng sinh trí tueä saùng roõ, taâm trí khoâng loaïn nhöng hoï coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Ai ñoù?

Taùt-giaø ñaùp:

–Ñoù laø Baø-la-moân Phaû-la-ñoïa, laø ngöôøi trí tueä saùng roõ bieát luùc naøo ñuùng giôø, luùc naøo khoâng ñuùng giôø maø oâng aáy vaãn coù loãi laàm.

Nhaø vua laïi hoûi:

–OÂng aáy coù loãi gì vaäy? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Vò Baø-la-moân naøy nguû nhieàu quaù. Thöa Ñaïi vöông! Keû trí tueä

khoâng neân nguû nhieàu. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Vì nguû nhieàu laøm lui maát caùc phaùp theá gian, xuaát theá gian nhö trí tueä, nhö chí quyeát ñoaùn.

Roài noùi keä raèng:

*Neáu thích nguû nghæ nhieàu Bò bieáng nhaùc che laáp Nguû nghæ, buoâng lung che Phaøm phu maát caùc lôïi.*

Nhaø vua laïi hoûi:

–Naøy Baø-la-moân! Trong caùc chuùng sinh ôû theá gian coù chuùng sinh naøo thaønh töïu caùc phaùp nhö vaäy, nhöng coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Vua noùi:

–Ai vaäy? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, chính laø Haéc vöông töû. Vua laïi hoûi:

–Haéc vöông töû coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! OÂng aáy thöôøng ganh tî. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä chaúng neân thöôøng hay ganh tî. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Vì neáu ñöôïc thaønh töïu ôû moät aáp giaøu coù maø coù haønh vi ganh tî thì aáp giaøu coù cuûa ngöôøi naøy chaúng ñöôïc vöõng beàn, roài tay khoâng maø cheát, cheát roài phaûi ñoïa vaøo theá giôùi quyû ñoùi.

Roài noùi keä raèng:

*Ganh tî phuû che loøng Ngöôøi kia ñöôïc aáp giaøu Roài haén tay khoâng cheát Ñoïa vaøo coõi quyû ñoùi.*

Vua laïi hoûi:

–Laïi coù chuùng sinh naøo thaønh töïu coâng ñöùc baäc thöôïng nhö treân maø coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø vöông töû Caùt Quaân. Nhaø vua laïi hoûi:

–Vöông töû Caùt Quaân coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Vöông töû Caùt Quaân naøy raát thích saùt sinh. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä chaúng neân öa thích saùt sinh. Vì sao? Vì saùt sinh thì yeåu maïng. Khi cheát seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh.

Roài noùi keä raèng:

*Vua ngöôøi maø saùt sinh Yeáu ñuoái vaø cheát yeåu Khi cheát ñoïa ñòa nguïc Vaäy neân chaúng saùt sinh.*

Vua laïi hoûi:

–Naøy Baø-la-moân! Laïi coù chuùng sinh trí tueä saùng roõ taâm trí khoâng loaïn ñoäng, hoï coù loãi laàm, chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø vöông töû Voâ uùy. Vua laïi hoûi:

–Vöông töû Voâ UÙy coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Hay thöông xoùt ngöôøi khaùc. Thöa Ñaïi vöông! ngöôøi trí tueä chaúng neân thöông xoùt keû khaùc nhieàu quaù. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Thöôøng thöông xoùt ngöôùi khaùc, neáu töï taïi quaù laø nöôùc nhieàu giaëc khoù coù theå haøng phuïc vì coù quaù nhieàu loãi laàm.

Roài noùi keä raèng:

Vua laïi hoûi:

*Thöôøng thöông xoùt ngöôøi khaùc Neáu ngöôøi ñöôïc töï taïi*

*Khoâng theå haøng phuïc ñöôïc Khoâng theå caàm ñuoác to.*

–Trong chuùng sinh laïi coù chuùng sinh trí tueä ñöôïc khen ngôïi laø trí tueä thì coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø vöông töû Thieän Löïc ñoù. Ngöôøi tueä ñöôïc khen laø tueä, nhöng thaät ra vaãn coù loãi.

Nhaø vua noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Vöông töû Thieän Löïc coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Vöông töû Thieän Löïc hay uoáng röôïu buoâng lung. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä khoâng neân thöôøng uoáng röôïu. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Vì röôïu thöôøng laøm maát söï nhôù nghó, chöôùng ngaïi thöôïng nghóa. Cuõng maát nghóa theá vaø xuaát theá.

Roài noùi keä raèng:

*Thöôøng hay buoâng lung Taát caû vieäc vua*

*Röôïu buoâng lung che Luøi nghóa xuaát theá.*

Vua laïi hoûi:

–Naøy Baø-la-moân! Laïi coù chuùng sinh trí tueä ñöôïc khen laø trí tueä coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø vöông töû Thieân Huaân. Ñöôïc ngöôøi tueä khen laø trí tueä song coøn coù loãi laàm.

Nhaø vua noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Vöông töû Thieân Huaân coù loãi laàm gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Vöông töû Thieân Huaân thöôøng suy nghó. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä chaúng neân suy nghó maõi. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Vì ngöôøi suy nghó maõi laøm trôû ngaïi lôïi ích khieán cho vieäc quan troïng khôûi leân chaúng ñöôïc vaéng laëng. Cho neân, thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi raát thoâng minh chaúng neân suy nghó maõi.

Roài noùi keä raèng:

*Neáu coù suy nghó maõi Vieäc maát khoâng toát laønh*

*Duøng ñaây kheùo trang nghieâm Trôû ngaïi vieäc phaùt taâm.*

Vua laïi hoûi:

–Naøy Taùt-giaø! Laïi coù chuùng sinh ñöôïc ngöôøi trí tueä khen ngôïi laø trí tueä coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø vöông töû Ñaïi Quaân. Ñöôïc ngöôøi trí tueä khen ngôïi laø trí tueä, nhöng vaãn coù loãi laàm.

Vua laïi hoûi:

–Vöông töû Ñaïi Quaân coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! OÂng coù caùi loãi laø bò taùnh boûn seûn che laáp, cöôùp ñoaït cuûa caûi cuûa ngöôøi khaùc. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä khoâng neân coù taùnh boûn seûn.

Roài noùi baøi keä raèng:

*Neáu vua ngöôøi boûn seûn Giaøu coù chaúng bieát ñuû Taøi saûn chöùa nhoùm naøy Ñeán ñôøi khaùc lo buoàn.*

Vua laïi hoûi:

–Naøy Taùt-giaø! Neáu coù ngöôøi trí tueä ñöôïc khen ngôïi laø trí tueä nhöng coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Laø vua Ba-tö-naëc ñöôïc ngöôøi trí tueä khen laø coù trí tueä nhöng coøn coù loãi laàm.

Nhaø vua noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Vua Ba-tö -naëc coù loãi laàm gì? Ñaùp:

–Vua Ba-tö-naëc coù caùi loãi aên nhieàu. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi coù trí tueä chaúng neân aên nhieàu. Vì sao? Thöa Ñaïi vöông! Neáu aên nhieàu thì trôû neân löôøi bieáng, thaân theå naëng neà, ñoà ñaõ aên khoù tieâu.

Roài noùi keä raèng:

*Vua ngöôøi aên nhieàu Bieáng nhaùc thaân naëng Laïi toån hieåu bieát*

*Dung nhan chaúng töôi.*

Vua laïi hoûi:

–Naøy Baø-la-moân! Trong caùc chuùng sinh ôû theá gian coù ngöôøi trí tueä ñöôïc khen laø trí tueä nhöng coøn coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Laø Ñaïi vöông ñoù. Ngöôøi trí tueä ôû theá gian vaãn khen ngôïi Ñaïi vöông laø trí tueä nhöng Ñaïi vöông cuõng coù loãi.

Nhaø vua noùi:

–Naøy Baø-la-moân! Ta coù loãi gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ngaøi quaù baïo ngöôïc, taùnh aùc, haáp taáp, hung tôïn, khoâng coù taâm Töø bi. Thöa Ñaïi vöông! Phaøm ngöôøi coù trí tueä chaúng neân hung tôïn. Neáu ngöôøi trí tueä maø hung tôïn thì ngöôøi thöôøng chaúng nöông caäy, thaäm chí cha meï cuõng chaúng vöøa yù, huoáng gì laø chuùng sinh khaùc. Thöa Ñaïi vöông! Neáu laø ngöôøi thoâng minh thì chaúng neân hung baïo. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi coù trí tueä neân suy nghó saâu xa.

Roài noùi keä raèng:

*Neáu coù thoâ baïo Chaúng bieát nghó saâu AÉt bò quôû traùch Ngöôøi khoâng gaàn guõi.*

Luùc baáy giôø, vua Chieân-traø-baùt-thoï-ñeà nghe ngöôøi noùi loãi mình tröôùc maët mình, lieàn giaän döõ, phaãn noä, khoâng vöøa yù. Roài khoâng chòu ñöôïc, nhaø vua noùi vôùi Taùt-giaø Ni- kieàn Töû:

–OÂng coù neân ôû tröôùc maët moïi ngöôøi maø quôû traùch ta chaêng? Roài vì töùc giaän neân vua ra leänh xöû cheùm.

Luùc baáy giôø, Taùt-giaø kinh sôï höôùng veà vua noùi:

–Thöa Ñaïi vöông! Chaúng neân coù thaùi ñoä hung aùc nhö vaäy. Haõy cho toâi söï khoâng sôï haõi, xin nghe toâi thöa.

Nhaø vua noùi:

–Ta cho pheùp oâng khoâng sôï, oâng muoán noùi ñieàu gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Toâi cuõng coù loãi laø daùm tröôùc maët ñöùc vua maø noùi loãi xaáu cuûa vua laø quaù baïo ngöôïc, taùnh aùc, haáp taáp, hung tôïn, khoâng coù taâm Töø bi, cöù nhö söï thaät maø noùi. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi coù trí tueä khoâng neân luùc naøo cuõng noùi ra söï thaät cuûa ngöôøi khaùc. Thöa Ñaïi vöông! Ngöôøi trí tueä neân phaûi bieát luùc naøo neân noùi, luùc naøo chaúng neân noùi. Thöa Ñaïi vöông! Noùi söï thaät keû khaùc thöôøng khoâng laøm vöøa yù hoï, ngöôøi seõ chaúng gaàn guõi. Keû khoâng trí tueä thì traùch maéng.

Roài noùi keä raèng:

*Nhö thaät noùi vua ngöôøi Keû phaøm phu bò huûy Do ñoù ngöôøi trí tueä Suy nghó roài môùi noùi.*

Luùc baáy giôø, vua khen raèng hay laém, vua laïi baøn baïc hoûi han:

–Naøy Baø-la-moân! Trong caùc chuùng sinh ôû theá gian, coù chuùng sinh naøo trí tueä, saùng roõ, taâm trí khoâng roái loaïn maø khoâng coù loãi laàm chaêng?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thaät coù! Nhaø vua noùi:

–Laø ai? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm. Ngaøi thuoäc doøng hoï Thích boû ngoâi ñi xuaát gia. Nhö chuùng toâi xeùt thaáy thì Ngaøi khoâng loãi laàm. Doøng hoï Ngaøi cao quyù neân khoâng coù loãi laàm. Ngaøi sinh trong doøng hoï vua Chuyeån luaân neân khoâng coù loãi laàm. Ngaøi chaúng sinh trong doøng hoï thaáp heøn neân khoâng coù loãi laàm. Ngaøi sinh trong doøng hoï Thích neân khoâng coù loãi laàm. Töôùng maïo, uy ñöùc Ngaøi raát trang nghieâm neân khoâng coù loãi laàm. Ngaøi coù töôùng toát trang nghieâm neân khoâng coù loãi laàm. Vì nhöõng yù nghóa ñoù neân khoâng coù loãi laàm.

Neáu Ngaøi Cuø-ñaøm hoï Thích khoâng xuaát gia thì seõ laøm vua ñaïi Chuyeån luaân, baûy thöù baùu ñaày ñuû. Ñoù laø baùnh xe baùu, voi baùu, ngöïa baùu, ma-ni baùu, nöõ baùu, taøng baùu, thaân baùu, chuû binh baùu. Ngaøi coù ñaày ñuû moät ngaøn ngöôøi con trai maïnh meõ khoâi ngoâ, coù khaû naêng haøng phuïc moïi ngöôøi, cuõng coù ñaày ñuû töôùng maïo cuûa vua Chuyeån luaân. Ngaøi ôû trong boán chaâu thieân haï thoáng laõnh töï taïi, laøm vua chaùnh phaùp vöông. Ngaøi chaúng duøng binh tröôïng maø cai trò ñaát nöôùc baèng chaùnh phaùp. Nhöng Ngaøi ñaõ xuaát gia, tu khoå haïnh saùu naêm, moãi ngaøy aên moät hoät meø, moät haït gaïo, ngoài döôùi coäi Boà-ñeà haøng phuïc caùc ma. Sau khi haøng phuïc, Ngaøi nhaát taâm nieäm tueä, sôû tri chaân nhö, sôû ñaéc chaân nhö, sôû xuùc

chaân nhö, sôû giaùc chaân nhö, sôû chöùng chaân nhö, giaùc ngoä taát caû. Khoâng coù chuùng sinh naøo ngang baèng Ngaøi, huoáng laø hôn Ngaøi. Khoâng coù ai ngang baèng ñöôïc vò Sa-moân Cuø- ñaøm naøy. Vaäy neân Ngaøi khoâng coù loãi laàm. Vì sao?

Thöa Ñaïi vöông! Vì vò Sa-moân Cuø-ñaøm naøy coù gia toäc khoâng ai baèng, oai ñöùc trang nghieâm khoâng ai baèng, uy ñöùc trí tueä khoâng ai baèng, vaäy neân Ngaøi khoâng coù loãi.

Roài oâng noùi keä:

*Giöõ gìn ba möôi hai töôùng toát Sinh ra hoï Thích sö töû ngöôøi Laø thaùi töû con vua Tònh Phaïn*

*Theá Toân, Nhaát thieát trí khoâng loãi.*

Taùt-giaø Ni-kieàn Töû noùi xong, vua Baùt-thoï-ñeà hoûi:

–Naøy Ñaïi Baø-la-moân! Baây giôø oâng haõy noùi nhöõng gì laø ba möôi hai töôùng Ñaïi tröôïng phu cuûa Ñöùc Nhö Lai?

Vò Baø-la-moân noùi:

–Giôø ñaây toâi seõ noùi. Nhaø vua hoûi:

–Laø nhöõng gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø:

1. Sa-moân Cuø-ñaøm coù chaân ñöùng vöõng vaøng treân baøn chaân ñaày ñaën.
2. Baùnh xe ngaøn caêm troøn ñuû.
3. Tay chaân meàm maïi.
4. Ngoùn tay daøi thon thaû.
5. Tay chaân coù maøng moûng noái lieàn.
6. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù goùt chaân ñaày ñaën.
7. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù xöông chaân moùc lieàn nhau.
8. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñuøi nhö ñuøi nai.
9. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù thaân ngay thaúng.
10. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù aâm taøng aån kín.
11. Ñoù laø toùc Sa-moân Cuø-ñaøm töøng sôïi, töøng sôïi ñeàu xoaén veà beân phaûi.
12. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù loâng ñeàu höôùng leân.
13. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù toùc xanh bieác.
14. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù da deû maøu vaøng raát mòn maøng.
15. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù baûy choã ñaày ñaën.
16. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù thaân theå vaïm vôõ.
17. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù caùc chi tieát raát ñeïp.
18. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm khi ñi thaân chaúng xieâu veïo.
19. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù thaân theå cao lôùn.
20. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù thaân troøn laúng nhö thaân caây Ni-caâu-ñaø.
21. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù thaân nhö thaân vua sö töû.
22. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñuû boán möôi caùi raêng.
23. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù raêng khít vôùi nhau.
24. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù haøm raêng baèng ñeàu.
25. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù haøm raêng traéng töôi.
26. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñöôïc vò giaùc tuyeät vôøi.
27. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù luôõi roäng daøi.
28. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù aâm thanh Phaïm thieân.
29. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù maét phaùp hieàn töø.
30. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñoâi maét xanh bieác.
31. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù sôïi loâng traéng.
32. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm treân ñænh ñaàu coù böôùu thòt.

Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñuû ba möôi hai töôùng Ñaïi tröôïng phu.

Vì yù nghóa naøy neân Ngaøi khoâng coù loãi laàm.

Roài noùi keä raèng:

*Sinh töø hoï Thích, ñænh böôùu thòt Toùc xoaên veà phaûi maøu xanh bieác Maét nhö traâu chuùa maøu sen xanh Vaäy neân Theá Toân khoâng laàm loãi Tieáng noùi nhö Ca-laêng-taàn-giaø Löôõi daøi roäng, moûng saïch töôi taén Theá Toân loaøi ngöôøi raêng baèng khít Ñuû boán möôi raêng saïch traéng trong Taát caû ngöôøi ñôøi vaø caùc trôøi*

*Nhìn ngaém thaân Ngaøi ñeàu möøng vui Löôõi Ñöùc Theá Toân che khaép maët Cho neân chuùng sinh khoâng ai baèng Taát caû caùc vò ñeàu gom laïi*

*Tieát ra töø töôùng löôõi Nhö Lai Taát caû caùc vò hoøa moät vò*

*Vaäy neân Theá Toân khoâng laàm loãi Thaân nhö sö töû, moâi ñoû thaém Hai vai vaïm vôõ, roäng ñaày ñeïp Thaân Phaät naøo khaùc caây Ni-caâu Giaùp voøng troøn tròa, kheùo an truï*

*Thaân Theá Toân trang nghieâm, ngay thaúng Thaân Sö töû, ngöôøi raát to cao*

*Baûy choã baèng ñaày khoâng ai baèng*

*Maøu vaøng thöôïng dieäu töôi saïch trong Loâng nhö Sö töû höôùng leân treân*

*Da deû thaân Ngaøi raát mòn maøng Caùc sôïi toùc xoaén thaønh troân oác Cho neân chuùng sinh khoâng ai baèng Daùng nhö sö töû khoâng xieâu veïo AÂm taøng aån kín nhö ngöïa chuùa*

*Veá ñuøi troøn tròa gioáng ñuøi nai Nhìn Ngaøi ai ai cuõng vui möøng Chaân tay Theá Toân coù maøng moûng Ngon tay thon daøi maøu ñoàng ñoû*

*Goùt chaân baèng phaúng, xöông moùc nhau Loøng baøn chaân thaúng khoâng cao thaáp Tay chaân Ñöùc Phaät khoûe meàm maïi Ngoùn tay daøi thon coù baùnh xe*

*Chaân Ñaáng Nhaân Toân thaät vöõng vaøng Khi ñi treân ñaát khoâng nghieâng ñoäng Töôùng nhö vaäy, khoâng coù ai baèng Ngoïn ñeøn theá gian kheùo trang nghieâm Raát nhieäm maàu ngöï giöõa ñaïi chuùng Gioáng nhö maët traêng, sao vaây quanh Ñaïi töôùng phu naøy saéc nhö vaày*

*Theá Toân laøm ñeøn saùng cho ñôøi Huoáng chi phaùp voâ laäu cuûa Ngaøi Nhôø phaùp naøy maø töï giaùc ngoä.*

Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm coù saéc thaân nhieäm maàu, taát caû chuùng sinh khoâng ai saùnh baèng. Vì yù nghóa naøy neân Ngaøi khoâng coù loãi laàm. Naøy Ñaïi vöông! Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm ñaày ñuû naêng löïc ñaïi Bi. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, taâm Ngaøi khoâng heà ngaên ngaïi. Ngaøi thöôøng haønh ñaïi Töø khoâng ngaên ngaïi, khoâng meâ ñaém. Töï nhieân chan hoøa khaép taát caû theá giôùi, thaâm nhaäp vaøo caùc chuùng sinh.

Thöa Ñaïi vöông! Nhö ngoïc baùu Ma-ni coù coâng naêng laøm laéng trong nöôùc baån. Taùnh baùu thanh tònh coù coâng naêng laøm cho taát caû nöôùc dô baån trôû thaønh trong saïch. Thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng vaäy. Beân trong baûn thaân Ngaøi thanh tònh cho neân coù khaû naêng laøm thanh tònh buøn laày keát söû oâ ueá cuûa taát caû chuùng sinh, cho neân Ngaøi khoâng coù loãi.

Roài noùi keä raèng:

*Loøng töø truøm theá gian Caùc theá giôùi ba ñôøi Taát caû taâm chuùng sinh Ñöùc Phaät raûi taâm Töø.*

*Khoâng choã naøo chaúng khaép Taâm töø khoâng ai baèng Truøm khaép hö khoâng giôùi Nhaát thieát trí khoâng loãi Baùu Ma-ni thanh tònh*

*Laøm trong saïch nöôùc baån Theá Toân tònh ba coõi*

*Saïch keát töû chuùng sinh.*

Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm ñaày ñuû ba möôi hai haïnh ñaïi Bi, ba möôi hai haïnh ñaïi Bi goàm:

1. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian chìm ñaém trong boùng toái ngu si neân Sa-moân Cuø- ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh thöïc haønh haïnh ñaïi Bi.
2. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian soáng trong voû voâ minh neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh thöïc haønh haïnh ñaïi Bi.
3. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian rôi voøng sinh töû neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh thöïc haønh haïnh ñaïi Bi.
4. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian thöôøng sieâng laøm nhöõng vieäc baát thieän, khoâng vaéng laëng neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh thöïc haønh haïnh ñaïi Bi.
5. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian rôi vaøo doøng nöôùc lôùn bò cuoán troâi ñi, neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

Thaáy chuùng sinh ôû theá gian rôùt xuoáng nuùi lôùn bò khoå naõo döõ doäi eùp böùc, neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

1. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian lìa xa Thaùnh ñaïo rôi vaøo taø ñaïo, neân Sa-moân Cuø- ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
2. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò giam trong nguïc lôùn, töï nhieân bò raøng buoäc cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy khôûi taâm ñaïi Bi.
3. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian tham ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc neân khoâng bieát chaùn, khoâng bieát ñuû, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy khôûi taâm ñaïi Bi.
4. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian thích laøm toâi ñoøi, thöôøng leä thuoäc ngöôøi khaùc, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh maøy maø khôûi taâm ñaïi Bi.
5. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò sinh, giaø, cheát eùp ngaët, khoán khoå neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy khôûi taâm ñaïi Bi.
6. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian thöôøng bò beänh eùp ngaët cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
7. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò ba thöù löûa thieâu ñoát, thöôøng phaûi tieáp xuùc vôùi löûa cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
8. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò ba thöù löûa thieâu ñoát, thöôøng phaûi tieáp xuùc vôùi löûa cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
9. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò haï trieàn troùi buoäc, sinh töû, theâm daøi cho neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
10. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian taâm thöôøng kinh haõi sôï seät, cho neân Sa-moân Cuø- ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
11. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian tham ñaém chuùt muøi vò chaúng thaáy loãi laàm cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
12. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian maõi nguû, buoâng lung, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
13. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian chòu söï ñoùi khaùt, thöôøng haïi laãn nhau, cho neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
14. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian thöôøng bò suy toån, cöôùp ñoaït laãn nhau, cho neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
15. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò voâ minh che laáp thöôøng khoâng thaáy roõ, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
16. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian tranh chaáp laãn nhau, naõo loaïn chaúng ngöøng, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
17. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian nhö coû lan, ñaäu boø, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
18. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian giao hoäi baát tònh, lìa xa thanh tònh, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
19. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian laøm nhöõng vieäc khoù khaên, xa lìa nhöõng vieäc khoâng

khoù khaên, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

1. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian nhieàu nghi ngôø, meâ ñaém caùc taø kieán, cho neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
2. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian nhö hoa Ñaàu-la nöông theo caùc thöù “thaáy”, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
3. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian taâm töôûng ñaûo kieán, voâ thöôøng töôûng laø thöôøng, khoå töôûng laø vui, baát tònh töôûng laø tònh, voâ ngaõ töôûng laø ngaõ, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
4. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian mang vaùc caùi gaùnh naëng neà thöôøng chòu ñau khoå thieáu thoán, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
5. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian nöông caäy söï yeáu keùm, khoâng coù yù töôûng vöõng chaéc, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
6. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian thöôøng soáng trong söï nhô baån, cho neân Sa-moân Cuø- ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
7. Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò raøng buoäc trong Duïc höõu maø loøng sinh tham ñaém, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò lôïi döôõng che laáp, thöôøng caàu lôïi döôõng, cho neân Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

Thaáy chuùng sinh ôû theá gian bò caùc thöù beänh khoå, lo buoàn, khoùc loùc, saàu naõo... caùc khoå doàn daäp nhoùm hoïp, cho neân Sa-moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi chuùng sinh naøy sinh khôûi taâm ñaïi Bi.

Thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø-ñaøm naøy ñaõ thaønh töïu ba möôi hai haïnh ñaïi Bi nhö vaäy. Neân Ngaøi khoâng coù loãi.

Roài noùi keä raèng:

*Voâ minh, ngu si raát ñen toái*

*Thaáy voâ minh che ñaäy chuùng sinh Thaáy chuùng sinh höôùng nguïc sinh töû Neân Ñaáng Nhaân Toân sinh ñaïi Bi.*

*Chuùng sinh thöôøng sieâng tu caùc haïnh Ñöùc Phaät thaáy chuùng sinh noåi troâi Thöôøng hay thuaän theo doøng troâi aáy Ñaáng Thaäp Löïc sinh taâm ñaïi Bi.*

*Rôùt vaøo trong nuùi lôùn raát cao Thaáy chuùng sinh ñi theo ñöôøng taø Kheùo ñem an truï trong Thaùnh ñaïo ÔÛ nôi vaéng laëng khoâng phieàn naõo Bò caùc thöù taø kieán buoäc raøng*

*Caûnh giôùi giaän, yeâu khoâng thoûa maõn Bò söï sinh, giaø cheát nhaän chìm*

*Neân Ñaáng Thaäp Löïc khôûi ñaïi Bi Bò caùc thöù khoå luoân eùp ngaët Thaáy ba löûa theá gian chaùy röïc Kinh sôï ngöôøi ñaép taám da nai Vì theá Phaät sinh taâm ñaïi Bi.*

*Chuùng sinh tham ñaém öa thích vò Buoâng lung tham ñaém caùc caûnh giôùi Thaáy hoï rôi vaøo ñöôøng quyû ñoùi Ñaáng Ñieàu Ngöï cöùu giuùp oaùn haïi.*

*Thaáy caùc chuùng sinh haïi laãn nhau Bò voâ minh toái taêm che phuû*

*Gioáng nhö coû lan boø töôi toát Ñaáng Thaäp Löïc vì duyeân côù aáy, Daâm duïc sinh ra caùc buoäc raøng Thaáy caùc chuùng sinh laøm vieäc khoù Thöïc haønh taø kieán trong röøng raäm Ñaáng Thaäp Löïc vì duyeân côù ñoù, Ñoái vôùi baát tònh töôûng laø tònh*

*Voâ thöôøng, höõu thöôøng, voâ ngaõ, ngaõ Thaáy caùc chuùng sinh mang vaùc naëng Neân Ñaáng Thaäp Löïc sinh Töø bi.*

*Thaáy gaùnh vaùc nhöõng vaät naëng neà Phaøm phu thöôøng nöông caäy yeáu keùm Thöôøng bò keát söû laøm oâ nhieãm*

*Neân Ñaáng Thaäp Löïc phaùt ñaïi Bi. Thaáy bò lôïi döôõng laøm che laáp Laïi nöõa caûnh giôùi khoâng nhaøm ñuû Bò rôi vaøo bieån lôùn coõi Duïc*

*Cho neân Phaät phaùt taâm ñaïi Bi. Coù raát nhieàu thöù beänh lo buoàn Thaáy caùc chuùng sinh khoå naõo roài Vì taát caû caùc khoå naõo ñoù*

*Cho neân Phaät phaùt taâm ñaïi Bi. Bieát laø phi höõu cuõng phi voâ Ngaøi thöôøng coù taâm ñaïi Töø bi*

*Taát caû chuùng sinh taâm truøm khaép Cho neân Nhaát thieát trí khoâng loãi.*

Thöa Ñaïi vöông! Nay toâi laïi noùi löôïc veà Sa-moân Cuø-ñaøm thaønh töïu ñöôïc boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, boán Thieàn, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Phaùp trôï ñaïo, taùm phaàn Thaùnh ñaïo, Ngaøi thaønh töïu ñaày ñuû. Vaäy neân thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø- ñaøm naøy khoâng coù laàm loãi.

Roài noùi keä raèng:

*Thöôøng sieâng tinh taán tu Nieäm xöù Ñaïi Giaùc kheùo bieát boán Chaùnh caàn Ñaïi Tieân thieàn ñònh ñöôïc töï taïi Hôn haún chuùng sinh, khoâng loãi laàm, Ñieàu Ngöï thaønh töïu caùc thaàn thoâng Bieän taøi töï taïi, ñeán bôø kia*

*Nhö Lai kheùo bieát chuù giaûi thoaùt Ñaït giaùc kheùo thoâng ñaït caùc Ñeá,*

*Ñoái vôùi phaïm haïnh ñöôïc töï taïi Tu taäp Töø, Bi vaø Hyû, Xaû*

*Kheùo leùo an truï trong ñònh tueä Vaäy neân thöôøng khoâng coù loãi laàm. Ñaïi Tieân kheùo bieát giuùp Boà-ñeà*

*Nhö Lai kheùo bieát taùm ñöôøng Thaùnh Thaáy chuùng sinh khoå ñoái Thaùnh ñaïo Roát raùo an truï beàn an vui,*

*Taát caû coõi ñôøi khoâng chuùng sinh Naøo baèng ñöôïc nhö Ñaáng Ñieàu Ngöï Nhaát thieát trí coù moïi coâng ñöùc*

*Thöôøng hay chaúng huûy baùng ngöôøi khaùc.*

Thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø-ñaøm naøy coù ñuû möôøi Löïc. Nhaø vua noùi:

–Naøy ñaïi Baø-la-moân! Möôøi Löïc cuûa Nhö Lai goàm nhöõng gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø:

1. Phaät Nhö Lai choã naøy bieát nhö thaät, choã naøy chaúng phaûi choã bieát nhö thaät.
2. Bieát nhö thaät chaúng phaûi choã quaù khöù, vò lai, hieän taïi taïo nghieäp, thoï nghieäp, choã ôû, nhaân quaû, baùo öùng.
3. Bieát nhö thaät voâ löôïng caùc coõi, caùc thöù theá giôùi.
4. Bieát nhö thaät nhöõng ngöôøi khaùc, chuùng sinh khaùc... caùc thöù loaïi sôû giaûi.
5. Bieát nhö thaät chuùng sinh khaùc, ngöôøi khaùc... coù caên taùnh thuø thaéng, khoâng coù caên taùnh thuø thaéng.
6. Bieát nhö thaät taát caû ñeán vôùi ñaïo.
7. Bieát roõ nhö thaät caùc Caên, caùc Löïc, trôï Ñaïo, caùc Thieàn ñònh Giaûi thoaùt ñònh, Thöù lôùp ñònh, taát caû caùc keát söû oâ nhieãm hay baïch tònh... tuøy töøng choã cuûa caùc chuùng sinh khaùc, cuûa nhöõng ngöôøi khaùc.
8. Bieát nhö thaät nhöõng ñieàu maø ngöôøi ta laøm, ngöôøi ta noùi ôû moät ñôøi hay ôû voâ löôïng ñôøi. Khi nghó nhôù ñeán caùc thöù tuùc maïng nhieàu voâ löôïng.
9. Bieát nhö thaät caùc thöù sinh töû, ñeán caû vieäc sinh leân ñöôøng laønh hay ñöôøng aùc cuûa caùc chuùng sinh baèng maét trôøi thanh tònh vöôït hôn maét thöôøng.
10. Bieát nhö thaät caùc laäu ñaõ heát, taâm voâ laäu giaûi thoaùt vaø trí tueä giaûi thoaùt.

Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø Nhö Lai ñaày ñuû möôøi Löïc, vì ñaày ñuû Löïc neân goïi laø Trì thaäp löïc, Voâ haøng phuïc. Vaäy neân Nhö Lai khoâng loãi. Roài noùi keä raèng:

*Laø xöù, phi xöù*

*Bieát ñuùng nhö thaät Ñaïi nhaân noùi thaät Ngaøi khoâng coù loãi.*

*Quaù khöù khoâng chöôùng Kia coù trí tueä*

*Hieän taïi, vò lai Bieát khoâng coù loãi,*

*Kheùo bieát nghieäp baùo Bieát coù nhaân duyeân*

*Ñuùng thaät, chaúng laàm Ñaáng Ñieàu Ngöï bieát, Bieát ñeán voâ löôïng Caùc thöù theá giôùi Kheùo bieát caùc coõi*

*Ngöôøi ñôøi khoâng baèng. Caùc thöù kieán giaûi*

*Voâ löôïng chö Phaät Soi ñôøi bieát roõ*

*Ñuùng thaät, khoâng khaùc Bieát keû caên chaäm, Cuõng bieát trung caên Laïi bieát caên thuïc*

*Ñeán bôø beân kia Taát caû ñeán ñaïo Bieát ñuùng nhö thaät Caên, Löïc giuùp ñaïo*

*Thaàn thoâng giaûi thoaùt Trong saïch, nhieãm oâ Moãi moãi bieát roõ Khoâng coù chöôùng ngaïi Tri kieán voâ ngaïi*

*Nghó nhôù bình ñaúng Xöùng thaät voâ löôïng Thaân mình, theâm ngöôøi Nhö thaät khoâng khaùc Maét trôøi saïch trong Hôn maét ngöôøi ñôøi Chuùng sinh sinh cheát Ñieàu Ngöï thaáy heát Bieát caùc laäu heát*

*Cuõng bieát giaûi thoaùt Voâ laäu coù khaùc Cuõng ñeàu thaáy bieát Söùc Ñaáng Nhaân Toân Bieát roõ töï taïi*

*Moät nieäm coù naøy Taâm khoâng phaân bieät*

*Phaùt ñoäng, chaúng phaùt Töï nhieân maø coù*

*Môùi quay phaùp luaân Khoâng phaân bieät haønh Nhaát taâm maø bieát*

*YÙ nghó chuùng sinh Vaø taâm chuùng sinh*

*Khoâng coù hai töôùng Cho neân khoâng loãi Phaät ñöôïc töï taïi Taát caû phaùp laønh Sinh caùc coâng ñöùc.*

–Thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø-ñaøm naøy coù ñuû boán Voâ uùy. Nhaø vua laïi hoûi:

–Naøy Ñaïi Baø-la-moân! Boán voâ uùy cuûa Nhö Lai goàm nhöõng gì? Ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông! Sa-moân Cuø-ñaøm naøy töï noùi ta chöùng ñöôïc Chaùnh bieán tri. Neáu coù Sa-moân, caùc Baø-la-moân, Thieân ma, Ñaïi phaïm vaø ngöôøi ñôøi noùi laø oâng ñoái vôùi caùc phaùp chaúng Chaùnh bieán tri, thì ta chaúng thaáy töôùng ñoù, vì chaúng thaáy töôùng neân ñöôïc haïnh an oån, ñöôïc haïnh voâ uùy. Ngaøi töï noùi ta ñaït ñöôïc haïnh Toái thaéng xöù, ôû tröôùc ñaïi chuùng, chaùnh thöùc roáng leân tieáng roáng sö töû, coù khaû naêng quay baùnh xe Phaïm. Sa-moân, Baø-la-moân vaø caùc theá gian khaùc khoâng theå quay ñöôïc baùnh xe chaùnh phaùp naøy.

Ñöùc Phaät coù theä nguyeän: “Ta ñaõ döùt heát caùc laäu. Neáu coù ai noùi laø ta chöa döùt heát caùc laäu thì Phaät khoâng thaáy töôùng ñoù, vì khoâng thaáy töôùng neân Nhö Lai ñaéc ñöôïc haïnh an vui, ñöôïc haïnh voâ uùy, ñöôïc haïnh Thaéng xöù, ôû tröôùc ñaïi chuùng chaùnh thöùc roáng leân tieáng roáng sö töû, coù khaû naêng quay baùnh xe Phaïm. Sa-moân, Baø-la-moân vaø caùc theá gian khaùc khoâng theå quay ñöôïc baùnh xe chaùnh phaùp naøy.

Ñöùc Phaät noùi phaùp chöôùng ñaïo. Neáu coù ngöôøi noùi laø gaàn guõi phaùp naøy khoâng bò chöôùng ngaïi, Phaät chaúng thaáy töôùng ñoù, vì khoâng thaáy töôùng neân ñöôïc haïnh an vui, ñöôïc haïnh voâ uùy, ñöôïc haïnh Thaéng xöù, ôû tröôùc ñaïi chuùng chaùnh thöùc roáng teân tieáng roáng sö töû, quay baùnh xe “Phaïm”. Sa-moân, Baø-la-moân vaø caùc theá gian khaùc khoâng theå quay ñöôïc baùnh xe chaùnh phaùp naøy. Ta noùi “Ñaïo xuaát theá cuûa baäc Thaùnh”. Neáu coù ngöôøi noùi laø gaàn guõi naøy chaúng theå xuaát theá thì Phaät chaúng thaáy töôùng naøy, vì chaúng thaáy töôùng naøy ñöôïc haïnh an vui, ñöôïc haïnh voâ uùy, ñöôïc haïnh Thaéng xöù, ôû tröôùc ñaïi chuùng chaùnh thöùc roáng leân tieáng roáng Sö töû, coù khaû naêng quay baùnh xe “Phaïm”. Sa-moân, Baø-la-moân vaø caùc theá gian khaùc khoâng theå quay ñöôïc baùnh xe chaùnh phaùp naøy.

Thöa Ñaïi vöông! Ñaây laø boán vieäc khoâng sôï haõi cuûa Nhö Lai. Ñöùc Nhö Lai coù ñuû boán vieäc khoâng sôï haõi naøy, ôû tröôùc ñaïi chuùng chaùnh thöùc roáng leân tieáng roáng sö töû... cho neân Nhö Lai khoâng coù loãi.

Roài noùi keä raèng:

*Tröôùc chuùng roáng sö töû Phaät khoâng heà sôï haõi Laïi khoâng ai baèng ta*

*Huoáng chuùng sinh loãi laàm Neáu ta ñaõ ngoä phaùp*

*Laø chaân thaät khoâng doái Laø Chaùnh Bieán Tri Kieán Vua nai, sö töû roáng*

*Neáu coù keû traùi ngöôïc Chaúng thaáy coù töôùng aáy Vì khoâng thaáy töôùng neân Phaät khoâng heà sôï haõi*

*Ta heát taát caû laäu Thaân ta laø voâ laäu*

*Khoâng coù ngöôøi baèng ta Caùc trôøi vaø ngöôøi ñôøi Coù phaùp chöôùng ngaïi aáy Ñaáng Ñieàu Ngöï ñaõ noùi Laø chaân thaät khoâng doái Khoâng coù theå thay ñoåi Ta noùi ñaïo xuaát theá*

*Töï giaùc roài giaûng noùi Ngöôøi tu haønh phaùp naøy Khoâng coù chöôùng ngaïi gì Phaät bieát ñieàu ñoù roài Nhö Lai ñöôïc an vui*

*Ñaéc an vui khoâng sôï Haïnh hôn Ñaïi tröôïng phu Quay baùnh xe chaùnh phaùp Keû khaùc khoâng quay ñöôïc Theá gian khoâng theå quay Tröø Ñaáng Löôõng Tuùc Toân.*

